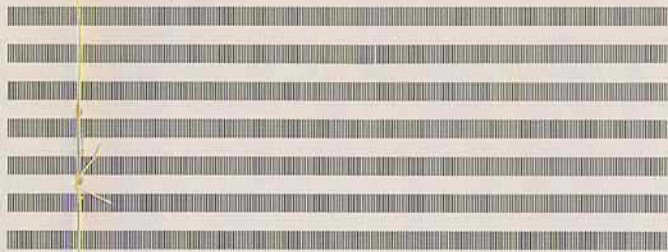
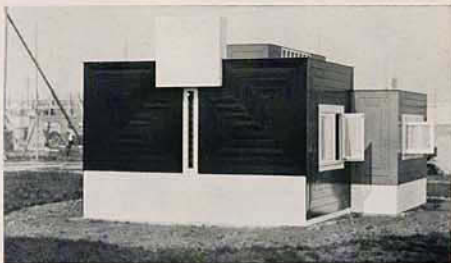


Das Lebensgefühl einer Zeit, nicht die Formtradition, ist Richtlinie für ihre Kunst. So weist die Tendenz der architektonischen Entwicklung nach einer Baukunst, welche im Wesen mehr als früher an das Stoffliche gebunden, in der Erscheinung darüber mehr hinaus sein wird, welche sich frei in der Fülle des Lichtes entwickelt zu einer Reinheit des Verhältnisses, einer Blankheit der Farbe und einer organischen Klarheit der Form.

L'esprit vivifiant d'une époque et non les formes traditionnelles forment la direction à son art. C'est ainsi que la tendance du développement architectural nous offre une architecture qui en réalité est plus attachée à la matière qu'autre fois, mais qui en apparence la dépasse de beaucoup. C'est une architecture qui se déploie librement en pleine lumière, en une pureté de proportions, en un éclat de couleurs et une clarté organique de la forme.

J. J. P. OUD.



NIES VAN DER ROHE



Wir kennen keine Form, sondern nur Bauprobleme. Form ist nicht Ziel, sondern Resultat unserer Arbeit.

Nous ne connaissons pas de problèmes de forme, mais des problèmes de construction. La forme n'est pas le but, mais plutôt le résultat de notre travail.

